



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/C.I/MEM.1/1
4 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле и развитию

**Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по упрощению
процедур перевозок и торговли**

Женева, 16-18 февраля 2009 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Морские перевозки и проблема изменения климата
4. Утверждение доклада о работе совещания

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1. Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2. Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания приводится в разделе I выше. Для проведения совещания отводится три рабочих дня, с 16 по 18 февраля 2009 года. С подробной программой работы можно будет ознакомиться за неделю до открытия совещания.

Документация

TD/B/C.I/MEM.1/1 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3. Морские перевозки и проблема изменения климата

3. На своей пятьдесят пятой сессии Совет по торговле и развитию утвердил круг ведения рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по упрощению процедур перевозок и торговли (TD/B/55/9, пункты 1-5). В соответствии с этим кругом ведения первая сессия совещания будет посвящена одной из новых серьезных глобальных проблем, оказывающих влияние на работу транспорта, а именно изменению климата и его последствиям для международных морских перевозок, в частности под углом зрения интересов развивающихся стран.
4. Изменение климата представляет собой глобальную проблему, олицетворяющую нынешнюю эпоху. Благодаря убедительным научным доказательствам и более глубокому пониманию экономических последствий изменения климата эта тема выдвинулась на первый план в международной повестке дня. Проблема выбросов парниковых газов в процессе международных морских перевозок привлекает к себе все более пристальное внимание, и возможные меры по их снижению изучаются как на регулятивном, так и на отраслевом уровнях. В то же время для принятия адекватных корректировочных мер необходимо должным образом понимать последствия изменения климата и их влияние на морские перевозки, а также на доступ к эффективным с точки зрения затрат и устойчивым международным транспортным услугам. Это имеет решающее значение с учетом специфических потребностей наиболее уязвимых стран, а именно наименее развитых

стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.

5. На этом фоне и с учетом широкого круга таких многоплановых вопросов, как инвестиции и финансирование, технология, безопасность производственно-сбытовых цепочек и императивы упрощения процедур торговли, а также неустойчивость рынка энергоресурсов и надежность энергоснабжения, ожидается, что работа совещания поможет определить те меры политики, которые будут способствовать сглаживанию последствий изменения климата и адаптации морских перевозок, а также достижению других целей, таких, как эффективность транспорта, упрощение процедур торговли, конкурентоспособность в сфере торговли и устойчивое развитие. Общая цель совещания заключается в том, чтобы четко определить формат, сферу охвата и содержание возможного нового режима регулирования выбросов парниковых газов в сфере международных морских перевозок и помочь лучше понять экономические и политические последствия различных мер по их снижению, в том числе для конкурентоспособности торговли развивающихся стран.

6. Для содействия работе сессии и оказания помощи участникам секретариат ЮНКТАД подготовил проблемную записку (TD/B/C.I/MEM.1/2). Кроме того, экспертам предлагается подготовить краткие доклады по обсуждаемой теме. Эти доклады будут распространены в ходе совещания на языке оригинала в том виде, в котором они будут получены.

Документация

TD/B/C.I/MEM.1/2 Морские перевозки и проблема изменения климата

Пункт 4. Утверждение доклада о работе совещания

7. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее первой сессии в мае 2009 года. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания.

Материалы, представляемые экспертами

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Доклады следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания. Эти доклады будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены.

Экспертам предлагается как можно скорее представить свои доклады в секретариат ЮНКТАД по следующему адресу: Ms. Wendy Juan, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, факс: +41 22 917 00 50; электронная почта: wendy.juan@unctad.org.
